



DONNERSTAG, 29. AUGUST 2019, NR. 35  
STADT KONSTANZ



Ortsverwaltung Dingelsdorf,  
Rathausplatz 1, 78465 Konstanz

# DINGELSDORF *Blättle* UND OBERDORF

AMTS- UND INFORMATIONSBLATT DER ORTSVERWALTUNG

## 150 Jahre Freiwillige Feuerwehr Dingelsdorf

so viele Jahre bringen die Feuerwehrmänner Arthur Merk, Albert Meßmer und Adolf Sulger zusammen.



Alle drei traten im Frühjahr 1969 in die Jugendfeuerwehr Dingelsdorf ein, mit 18 Jahren wechselten sie in die Feuerwehr Dingelsdorf. Bis heute sind sie aktiv und mit vollem Einsatz bei der Feuerwehr Dingelsdorf. Herzlichen Dank für ihren unermüdlichen Einsatz rund um die Feuerwehr.

Wußten Sie übrigens, dass die Feuerwehr Dingelsdorf/Löschzug 5 der Feuerwehr Konstanz Ende Juni diesen Jahres 90 Jahre alt geworden ist? Zur Zeit wird der Löschzug von Arthur Merk und seinem Stellvertreter Florian Fuchs geführt.

## NOTRUF / BEREITSCHAFT DER ÄRZTE UND APOTHEKEN



Polizei	110
Notruf/Feuerwehr	112

**Ärztlicher Bereitschaftsdienst**

Bereitschaftsdienst	116 117
Krankentransport	19222
Vergiftungs-Informationszentrale (bei unklarer Vergiftung)	0761/19240

**Apotheken / 08.30 bis 08.30 Uhr****Donnerstag, 29.08.2019:**

Rosgarten-Apotheke, Tel.: 07531 - 12 82 99 60  
Reichenastr. 36, 78467 Konstanz (Petershausen)

**Freitag, 30.08.2019:**

Suso-Apotheke Dr. Vetter, Tel.: 07531 - 6 33 39  
Wollmatinger Str. 72, 78467 Konstanz (Petershausen)

**Samstag, 31.08.2019:**

Zähringer-Apotheke, Tel.: 07531 - 6 10 18  
Zähringerplatz 17, 78464 Konstanz (Petershausen)

**Sonntag, 01.09.2019:**

Paradies-Apotheke, Tel.: 07531 - 2 52 52  
Schulthaißstr. 1, 78462 Konstanz (Paradies)

**Montag, 02.09.2019:**

Apotheke am Fürstenberg, Tel.: 07531 - 7 73 57  
Fürstenbergstr. 86, 78467 Konstanz (Fürstenberg)

**Dienstag, 03.09.2019:**

Petershauser-Apotheke, Tel.: 07531 - 36 10 60  
Zähringerplatz 1678464 Konstanz (Petershausen)

**Mittwoch, 04.09.2019:**

Rosgarten-Apotheke, Tel.: 07531 - 12 82 99 40  
Riedstr. 2, 78467 Konstanz (Wollmatingen)

**Donnerstag, 05.09.2019:**

Malhaus-Apotheke, Tel.: 07531 - 2 39 00  
Paradiesstr. 1, 78462 Konstanz (Altstadt)

**Tierarzt**

Auskünfte erteilen die Tierarztpraxen

**Sonstige wichtige Rufnummern**

Thingolthalle	3442
Grundschule	4149
Kath. Kindergarten	2217
Kath. Pfarramt	5567
Ev. Pfarramt	07531/94420
Polizeiposten Wollmatingen	07531 942993
Stadtverwaltung	07531 900-0
Stadtwerke	07531 803-0

Landratsamt Konstanz  
Benediktinerplatz 1, 78467 Konstanz,  
Fax: 07531 800-1385, E-Mail: info@LRAKN.de  
Internet: www.LRAKN.de  
Telefonzentrale für sämtliche Dienststellen: 07531 800-0

Grundsteuer	07531 900-335
Abfallberatung	07531 996-188 oder 996-189
Rentenanträge, Info	07531/900-888
Sozialhilfe, Info	07531/900-888

Bodenseeschiffsbetriebe, Anlegestelle Dingelsdorf 933054

**IMPRESSUM:**

Herausgeber: Ortsverwaltung Dingelsdorf, Tel. 07533/5295,  
Mail: dingelsdorf@konstanz.de  
www.konstanz-dingelsdorf-oberdorf.de

Verantwortlich für den redaktionellen Teil: Der Ortsvorsteher oder sein Stellvertreter im Amt

Für den Anzeigenteil/Druck:

Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG, Messkircher Str. 45,  
78333 Stockach, Tel. 07771/9317-11, Fax 07771 9317-40,  
E-Mail: anzeigen@primo-stockach.de, Homepage: www.primo-stockach.de

**Ortsverwaltung Dingelsdorf**

Rathausplatz 1, 78465 Konstanz,  
www.konstanz-dingelsdorf-oberdorf.de

**Wir sind für Sie da**

Montag bis Freitag  
und Mittwoch von 08.00 bis 12.00 Uhr  
von 14.00 bis 16.30 Uhr

**Pfahlbaumuseum**

Montag bis Freitag  
und Mittwoch von 08.00 bis 12.00 Uhr  
von 14.00 bis 16.30 Uhr

**Ortsvorsteher  
Sprechstunden**

**Heinrich Fuchs**  
nach Vereinbarung  
Tel. 0171/7 74 11 36 oder  
E-Mail: info@Fuchshof.de

**Fachbereich**

**Verwaltung/Bauhof** **Gabriela Steffens**

Tel. 52 95

E-Mail: gabriela.steffens@konstanz.de

**Fachbereich****Bürgerservice:**

**Karin Fuchs**

Telefon 52 95

E-Mail: karin.fuchs@konstanz.de

Fax: 5268



**Wochenspruch:**  
*Christus spricht zu seinen Jüngern: Wer euch hört, der hört mich;  
und wer euch verachtet, der verachtet mich.*

Lukas 10,16:



DIE STADT KONSTANZ SUCHT ZUM  
NÄCHSTMÖGLICHEN ZEITPUNKT:

## GEMEINDEARBEITERIN/GEMEINDEARBEITER FÜR DEN BAUHOF DETTINGEN (M/W/D)

Mit den Aufgabenschwerpunkten:

- Hausmeistertätigkeit für Grundschule und Mehrzweckhalle (50 %)
- Tätigkeiten im Bauhof in der Straßen-, Grün- und Anlagenunterhaltung, im Friedhofsbetrieb und im Winterdienst (25 %)

Dettingen-Wallhausen ist der größte der drei Konstanzer Teilorte.

Der zur Ortsverwaltung zugehörige Bauhof hat in saisonaler Abhängigkeit vielfältige und umfangreiche Aufgaben zu erfüllen.

Er ist u. a. für alle Pflege- und Unterhaltungsarbeiten sowie den gesamten Winterdienst im Ort zuständig. Dazu gehören auch die Betreuung der hiesigen Grundschule mit den beiden Gebäuden den Außenanlagen sowie die Mehrzweckhalle.

### WIR ERWARTEN:

- Eine abgeschlossene handwerkliche Ausbildung (z. B. in der Haustechnik, dem Bauhandwerk oder vergleichbar)
- Befähigung zum Umgang mit handgeführten Arbeitsgeräten der Grünpflege
- Sicherer Umgang mit dem PC (MS-Office)
- Mind. Führerschein der Klasse B, bevorzugt C1E
- Eine flexible Arbeitsgestaltung mit Rufbereitschaften
- Zuverlässiges und eigenverantwortliches Arbeiten
- Freundliches Auftreten

### WIR BIETEN:

- Eine unbefristete Teilzeit-Stelle (75 % = 29,25 Std. Woche)
- Eine Vergütung bis TVöD EG 5 (1.747 € - 2.238 €)
- Jahressonderzahlung und Leistungsentgelt
- Betriebliche Altersvorsorge
- Jobticket – Zuschuss zum ÖPNV
- Fachliche Weiterbildungsmöglichkeiten
- Eine verantwortungsvolle und abwechslungsreiche Tätigkeit in einem kleinen u. engagierten Team

### KONTAKT:



Bei Fragen zur Bewerbung:  
Petra Rebholz  
Personal- und Organisationsamt  
Petra.Rebholz@konstanz.de  
07531 900 264

Bei Fragen zum Aufgabengebiet:  
Jürgen Morgen  
Ortsverwaltung Dettingen-Wallhausen  
Juergen.Morgen@konstanz.de  
07533/936814

Ihre Bewerbung

Hier online bewerben  
Zurück zu den Stellenangeboten | Stelle empfehlen  
✉ in 🐦 f

### BEWERBUNG & WEITERE INFOS:

Die Stadt Konstanz fördert die berufliche Chancengleichheit von Männern und Frauen. Bewerbungen von Frauen sind besonders erwünscht.

Bewerbungen von schwerbehinderten Menschen werden bei gleicher Eignung vorrangig berücksichtigt.

Wir unterstützen Ihren Partner / Ihre Partnerin bei der Stellensuche.

Weitere Infos zum Arbeitgeber Stadt Konstanz finden Sie unter [konstanz.de/karriere](http://konstanz.de/karriere).

Bewerben Sie sich jetzt über unser Online-Portal – spätestens bis zum 15.09.2019 unter Angabe der Kennzahl 217.



## DIE ORTSVERWALTUNG INFORMIERT

**Ab sofort:  
Verkauf von Bus-Mehrfahrtenkarten in der  
Ortsverwaltung**

Ab sofort können Sie bei uns in der Ortsverwaltung Dingelsdorf Mehrfahrtenkarten der Stadtwerke Konstanz für den Linienverkehr kaufen.

**Folgende Karten erhalten Sie bei uns zu folgenden Preisen:**

- Mehrfahrtenkarte Kind (6 Fahrten) 7,50 €
- Mehrfahrtenkarte Kind – **Sozialpass** (6 Fahrten) 3,90 €
- Mehrfahrtenblock Kind (20 Fahrten) 23,00 €
- Mehrfahrtenblock Kind – **Sozialpass** (20 Fahrten) 12,00 €
- Mehrfahrtenkarte Erwachsener (6 Fahrten) 13,80 €
- Mehrfahrtenkarte Erwachsener – **Sozialpass** (6 Fahrten) 6,90 €
- Mehrfahrtenblock Erwachsener (20 Fahrten) 43,00 €
- Mehrfahrtenblock Erwachsener – **Sozialpass** (20 Fahrten) 22,00 €
- U20-Ticket (4 Fahrten) 7,00 €

**Wir bitten Sie beim Kauf der Tickets den Betrag passend vorzulegen.**

**verloren - gefunden**

- 1 Schlüsselbund

## AUS DER STADTVERWALTUNG

**Schwanger sein in Konstanz:  
Alles Wichtige auf einen Blick**

**Handlich und übersichtlich darf er in keinem Mutterpass mehr fehlen: der Wegweiser für Schwangere. Die Stadt Konstanz stellt jetzt gemeinsam mit dem Landkreis und Profamilia das neue Design vor.**

Mit der Nachricht, dass ein Baby unterwegs ist, fängt ein großes Abenteuer an. Es beginnen neun Monate voller Veränderungen. Die Zeit ist aufregend und schön – aber manchmal auch belastend. Es muss vieles organisiert werden und es gibt viele Fragen zu klären: Wann muss der Arbeitgeber informiert werden? Wie funktioniert das mit der Elternzeit? Ab wann suche ich mir eine Hebamme?

Der Wegweiser für Schwangere bietet hierbei einen umfassenden Überblick in die Angebotsvielfalt des Landkreises und der Stadt Konstanz rund um das Thema Schwangerschaft. Anhand eines Zeitstrahls auf den ersten Seiten sehen die werdenden Eltern wichtige Meilensteine gleich auf einen Blick. Die einzelnen Kapitel geben Orientierung darüber, was rund um die Geburt zu bedenken und zu erledigen ist. Dabei werden die vielen Informationen kurz und knapp mit den wichtigsten Internetadressen aufgeführt. Die Checkliste hilft dabei, während der Schwangerschaft und nach der Geburt den Überblick zu behalten und nichts zu vergessen.

„Der Wegweiser ist ein tolles Projekt, modern und an der Zielgruppe orientiert. Es war eine sehr gute Kooperation zwischen allen Beteiligten und zeigt, wie gut wir hier im Landkreis vernetzt und strukturiert sind – wirklich alle Bereiche sind abgedeckt. Das spiegelt der Wegweiser sehr gut wider“, sagte Stefan Basel, Sozialdezernent Landkreis Konstanz, bei der offiziellen Vorstellung. Dr. Andreas Osner,

Erster Bürgermeister der Stadt Konstanz, schließt sich dem an: „Der Wegweiser ist wichtig, um schon früh Familien und Eltern auf allen Ebenen zu unterstützen. Die gute Partnerschaft mit dem Landkreis ist dabei besonders wertvoll. Es ist unser Ziel, dass jede Schwangere diese Broschüre erhält.“

1994 erschien die erste Auflage der Broschüre „Kinder kriegen in Konstanz“, der Vorläufer für den Wegweiser für Schwangere. Das Format wurde im Laufe der Jahre immer kleiner, die Seitenanzahl dafür größer. Die Broschüre wurde stetig weiterentwickelt und wuchs zu einem 190 Seiten starken Werk heran. Auch Fachkräfte schätzten die Broschüre aufgrund ihrer Ausführlichkeit sehr. Diese machte es aber immer schwieriger, die Informationen und Adressen in der Broschüre aktuell zu halten. Um mit der Zeit und der Zielgruppe mitzuhalten, wurde das Konzept 2018 grundlegend überarbeitet.

Der Wegweiser für Schwanger liegt in den gynäkologischen Praxen, bei den Schwangerenberatungsstellen und weiteren Institutionen aus. Alle Informationen aus dem Wegweiser sind jetzt online auch unter [www.LRAKN.de/wegweiser](http://www.LRAKN.de/wegweiser) oder zum Download unter [www.startpunktleben.de](http://www.startpunktleben.de) verfügbar.



Der Zeitstrahl des Wegweisers für Schwangere zeigt alle wichtigen Meilensteine einer Schwangerschaft auf einen Blick. Von links: Doris Wilke und Brigitte Hauß von Profamilia, Bürgermeister Dr. Andreas Osner, Stefan Basel, Sozialdezernent Landkreis Konstanz, Sarah Dietrich vom Fachdienst Frühe Hilfen im Landkreis, Susanne Reith-Franz als Vertreterin des Babyforums sowie Rüdiger Singer in Vertretung für Yvonne Richter, Netzwerkkoordinatorin Frühe Hilfen der Stadt Konstanz.

**WICHTIGER MÜLLTERMIN**

Montag, 02.09.2019	Biomüll	Oberdorf
Montag, 02.09.2019	Restmüll	Dingelsdorf / Oberdorf
Dienstag, 03.09.2019	Biomüll	Dingelsdorf
Freitag, 06.09.2019	Gelber Sack	Dingelsdorf

**VERANSTALTUNGEN & KULTURELLES****Veranstaltungsüberblick**

30.08.2019	Bauernhock, Campingplatz Klausenhorn
07.09.2019	Pfahlbau-Erleber, Einweihung d. Infotafel per Rad, 16.00 Uhr, Campingplatz Fließhorn
bis 08.09.2019	Ausstellung im Bürgersaal, Kunstwerke von Barbara Brdiczka

## Sommerausstellung im Rathaus Dingelsdorf:

Mit dem Titel „Auslese“, zeigt Barbara Brdiczka ihre neuesten Acrylbilder.

Zu sehen sind abstrahierte Landschaften und abstrakte Bilder. Die Ausstellung ist bis 8. September zu den Öffnungszeiten des Rathauses und zusätzlich am

Sonntag, den 1. + 8. September von 15:00 bis 18:00 zu sehen

Montag - Freitag: 8:00 - 12:00  
Mittwoch: 14:00 - 16:30  
Sonntag: 15:00 - 18:00



### ■ Liebe Freunde des Musikvereins Dingelsdorf,

wir möchten uns bei Ihnen allen für Ihren Besuch auf unserem Herbstfest bedanken.

Bei bestem Wetter konnten wir gemeinsam ein tolles und friedliches Festwochenende genießen.

Ein herzliches Dankeschön gilt allen Anwohnern des Festplatzes. Durch Ihr Wohlwollen haben auch Sie wesentlich zum Gelingen des Festes beigetragen.

Es grüßt Sie  
Ihr Musikverein Dingelsdorf

### ■ Probe Jugendkapelle:

Freitag, 30.08.2019 - 18.30 Uhr

### ■ Probe Gesamtkapelle:

Freitag, 30.08.2019 - 20.00 Uhr

Weitere Termine finden Sie unter: [www.musikverein-dingelsdorf.org](http://www.musikverein-dingelsdorf.org)

## AUS DEM DORFLEBEN



BÜRGERGEMEINSCHAFT  
DingelsDorfLeben e.V.

### ■ Literaturkreis

Der nächste Literaturkreis findet am **Mittwoch (!!!) den 18. September** um 19.30 Uhr statt.

**Lektüre: Nikolai Gogol, Die toten Seelen**

Wir treffen uns bei B. Gerking-Dönhardt, Fließhornstraße 42  
H. Seltner, Dr. M. Ottinger sen. und H. Schaal

### ■ Hilfe bei Behördengängen und Schriftverkehr!

Sie haben einen Brief von einer Behörde erhalten und sind sich unsicher über das weitere Vorgehen. Ein Antrag auf Wohngeld usw. muss gestellt werden. Sie möchten ein Zeitungsabonnement kündigen. Kein Problem, wir stehen Ihnen bei Fragen zu Behördenangelegenheiten und privatem Schriftverkehr zur Seite und finden gemeinsam eine Lösung. Falls wir mal überfragt sind, versuchen wir Ihnen die richtigen Stellen zu nennen, die Ihnen dann zuverlässig und professionell weiterhelfen können.

Die Vertraulichkeit ist absolut gewährleistet. Alle Personen, die in dieser Gruppe mitarbeiten, haben eine Verschwiegenheitserklärung unterschrieben.

**Unser Kontaktformular liegt im Eingangsbereich der Ortsverwaltung aus!**



## Sportverein

### Landesliga

SG Dettingen-Dingelsdorf –  
FC Schonach  
Samstag, 31.08., 16:00 Uhr

### Kreisliga A

SG Dettingen-Dingelsdorf II – SG Reichenau/W.  
Freitag, 30.08., 18:30 Uhr

Die SG DD freut sich über Ihre Unterstützung.

**SG-FANBUS**

Anmeldungen  
bis 02.09.19 an  
[thorsten.pfau@sg-dd.de](mailto:thorsten.pfau@sg-dd.de)

**zum SBFV-Ü35-Halbfinale  
nach Rheinfelden**  
**Sonntag, 08. September**  
**Abfahrt ca. 13.30 Uhr**  
**Kosten 15,- €**

**UNTERSTÜTZE DAS SG-TEAM!**

## KIRCHLICHE NACHRICHTEN



### KATHOLISCHE KIRCHENGEMEINDE

#### ST. NIKOLAUS, DINGELSDORF

Pfarrbüro: Tel. 07533/5567



#### Kath. Pfarrgemeinde St. Nikolaus Dingelsdorf, Nikolausweg 2

07533 / 5567

[Pfarramt.Litzelstetten@bodanrueckgemeinden.de](mailto:Pfarramt.Litzelstetten@bodanrueckgemeinden.de)

#### Gottesdienste in den Konstanzer Bodanrückgemeinden vom 31. August bis 8. September 2019

#### Samstag, den 31. August

18.00 Uhr Dettingen: Eucharistiefeier

#### Sonntag, den 1. September

9.30 Uhr Litzelstetten: Eucharistiefeier  
11.00 Uhr Dingelsdorf: Eucharistiefeier

#### Montag, den 2. September

18.30 Uhr Dingelsdorf: Eucharistiefeier

#### Dienstag, den 3. September

18.30 Uhr Dettingen: Eucharistiefeier

#### Mittwoch, den 4. September

18.30 Uhr Dingelsdorf: Eucharistiefeier

(Fortsetzung Seite 6)

**Donnerstag, den 5. September**Litzelstetten: **keine** Eucharistiefeier**Freitag, den 6. September**Wallhausen: **keine** Eucharistiefeier**Samstag, den 7. September**

18.00 Uhr Litzelstetten: Eucharistiefeier

**Sonntag, den 8. September**

9.30 Uhr Dettingen: Eucharistiefeier

11.00 Uhr Dingelsdorf: Eucharistiefeier

Den **Rosenkranz** beten wir täglich um 18.00 Uhr  
Weitere Gottesdienste der Konstanzer Bodanrückgemeinden im  
aktuellen Pfarrblatt oder unter [www.bodanrueckgemeinden.de](http://www.bodanrueckgemeinden.de)

**Sprechstunde von Pfarrer Nagel in Dingelsdorf:**

Nach Vereinbarung.

**Bitte beachten:**

**Vom 1. August bis 10. September finden keine Sprechstunden  
statt. Pfarrer Nagel ist vom 19.8. bis 10.9. im Urlaub**

In seelsorgerischen Notfällen ist Pfarrer Nagel unter 0152 538 939 82  
erreichbar. Während des Urlaubs wenden Sie sich bitte an Pfarrer Flo-  
rian oder GRef. Langkau.

**Gemeindereferent Herr Langkau**

ist erreichbar unter der Telefonnummer 07533 949 369 (Büro) oder  
Mail: [thomas.langkau@bodanrueckgemeinden.de](mailto:thomas.langkau@bodanrueckgemeinden.de)

**Pfarrbüro Dingelsdorf Öffnungszeiten:**

Montag 16.00 – 18.30 Uhr

Die nächste **öffentliche Sitzung des Pfarrgemeinderates** findet  
am Dienstag, den **17.9.19 um 19:30 Uhr** im kath. Pfarrheim in Det-  
tingen statt. Die Tagesordnung der Sitzung hängt in den Schaukä-  
sten der drei Pfarrkirchen.

Herzliche Einladung zum Vortrag von Pater Dr. Stephanos Petzold  
OSB, Reichenau zum Thema: „Über die Tugend der Besonnenheit“  
am Dienstag, den 10. September um 19.30 Uhr im Pfarrheim St. Ve-  
rena in Dettingen.

**Kipferl frei!**

Haben Sie kürzlich mal Vanille-Schoten  
gekauft? Vielleicht ist Ihnen dann aufge-  
fallen, dass gerade im Bio-Bereich mitt-  
lerweile nur noch eine Schote im Glas-  
röhrchen ist, wo früher noch zwei Schoten waren. Nun, um es gleich  
zu sagen: auch bei unserer Vanille ist jetzt nur noch eine Schote im  
Röhrchen. Und damit Sie uns nun keine versteckte Preiserhöhung  
vorwerfen, geben wir offen zu, dass die Vanille teurer geworden ist.  
Aufgrund von Ernteausfällen in Madagaskar und darauf folgende  
Spekulationen ist der Vanille-Preis seit 2017 extrem gestiegen. Über  
längere Zeit war im Weltladen gar keine Vanille erhältlich. Bitte grä-  
men Sie sich deshalb nicht über die Preiserhöhung - die gute Nach-  
richt ist, dass nun überhaupt wieder **fair gehandelte Bio-Vanille** im  
Weltladen erhältlich ist! Bestimmt stehen Sie schon in den Startlö-  
chern - nun kann die Weihnachtsbäckerei beginnen!

Noch bis zum 6. Oktober findet in Heilbronn die Bundesgartenschau  
statt. Sie planen noch einen Besuch? Dann sollten Sie auf jeden Fall  
auch den Weltgarten dort besuchen mit einer Erlebnisausstellung zu  
Entwicklungspolitik und Nachhaltigkeit.

**WELTLADEN - FAIR HANDELN**

Dingelsdorfer Str. 2, 78465 Konstanz-Dettingen

Öfnungszeiten: Montag-Freitag 15-18,30 Uhr, Samstag 9-12,30 Uhr  
[www.weltladen-dettingen.de](http://www.weltladen-dettingen.de)

Tel. 0 75 33 / 94 97 55 (Laden), 93 56 55 (Büro), Fax 93 56 58

Träger: Partnerschaft für Eine Welt St. Verena e.V.

**EVANGELISCHE KIRCHENGEMEINDE****KONSTANZ-LITZELSTETTEN MIT DEN  
GEMEINDETEILEN DINGELSDORF U. OBERDORF**

*Auferstehungskirche, Holdersteig 25,*  
Pfarramt: Holdersteig 25a, Tel. 07531/94420  
Bürozeiten: Di. 10 – 12 Uhr, Do. 16 – 18 Uhr  
e-mail: [Konstanz-Litzelstetten@kbz.ekiba.de](mailto:Konstanz-Litzelstetten@kbz.ekiba.de)  
[www.ev-kirche-litzelstetten.de](http://www.ev-kirche-litzelstetten.de)  
Pfarrer Dr. Chr. Ellsiepen, Tel. 07531/94420

**11. Sonntag nach Trinitatis: 1. Petrus 5, 5**

Gott widersteht den Hochmütigen,  
aber den Demütigen gibt er Gnade.

**Gottesdienste und Veranstaltungen****Freitag 30.08.2019**

9.00 -10.30 Uhr Krabbelgruppe im Gemeindesaal der Auferstehungs-  
kirche  
Kontakt: [daniel@erste-sahne-reisen.de](mailto:daniel@erste-sahne-reisen.de) oder Tel. 0173-2562453 oder  
Luisella Ricciardi, Tel. 0176-28993267

**Sonntag 01.09.2019**

10.15 Uhr gemeinsamer Gottesdienst im Jakobus Gemeindehaus  
Wallhausen (Präd. St. Rösch)

**Dienstag 03.09.2019**

16.00 -17.30 Uhr Kleinkindtreff im Gemeindesaal der Auferstehungs-  
kirche  
Kontakt: Yvonne Pfeiffer, Tel. 07531/3613003  
[yvonne.hornstein@gmx.de](mailto:yvonne.hornstein@gmx.de)  
20.00 Uhr Ökumenischer Bibelkreis im kath. Gemeindezentrum

**Mittwoch 04.09.2019**

19.30 Uhr Klavierkonzert  
mit Mariusz Drzewicki im Gemeindezentrum

**Donnerstag 05.09.2019**

15.30 Uhr Besuchsdiensttreffen  
beider Gemeinden im Jakobus Gemeindehaus

**Freitag 06.09.2019**

9.00 -10.30 Uhr Krabbelgruppe im Gemeindesaal der Auferstehungs-  
kirche  
Kontakt: [daniel@erste-sahne-reisen.de](mailto:daniel@erste-sahne-reisen.de) oder Tel. 0173-2562453 oder  
Luisella Ricciardi, Tel. 0176-28993267

**Sonntag 08.09.2019**

10.15 Uhr gemeinsamer Gottesdienst (Pfr. J. Dörsam)  
in der Auferstehungskirche,  
im Anschluss Kirchenkaffee

12.30 Uhr Ökumenischer Gottesdienst mit Taufe (Pfrn.A.Fink)  
in der Schlosskirche St. Marien auf der Insel Mainau

17.00 Uhr Kultur in der Kirche  
Simon Weiland sorgt in seinem Musiktheater „Friess, Vogel, oder  
stirb“ für eine Interpretation des Märchen Hänsel und Gretel in an-  
spruchsvoller, unterhaltsamer und überraschender Weise.  
(Für Erwachsene)

**AUF DER SUCHE? Wussten Sie...**

... dass Sie auf [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de) alle  
Anzeigenteile der Heimatblätter auch ONLINE  
lesen können?



# Kultur in der Kirche

Der Förderverein  
der evangelischen Kirchengemeinde  
Konstanz-Litzelstetten e.V.  
lädt ein

simon weiland  
musiktheater




**In seinem Musiktheater  
„Friss, Vogel, oder stirb“  
Interpretiert er das  
Märchen  
Hänsel und Gretel  
für Erwachsene  
auf anspruchsvolle,  
unterhaltsame und  
überraschende Weise**

**Sonntag, 8. September 2019  
um 17.00 Uhr**

in der Auferstehungskirche in Litzelstetten

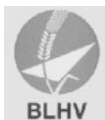
Eintritt frei, Spenden erbeten  
Eine Veranstaltung der Kirchengemeinde



## Städtische Museen und Ausstellungen

- Donnerstag, den 29. August findet im Richentalsaal des Kulturzentrums am Münster um 16.30 Uhr mit Historikerin Maren Hyneck eine öffentliche Führung zur aktuellen Sonderausstellung des Rosgartenmuseums „Der gefährliche See – Wetterextreme und Unglücksfälle an Bodensee und Alpenrhein“ statt.
- Freitag, den 30. August öffnet die Historikerin Lena Kolmeigner um 18.00 Uhr die Römer-Pyramide auf dem Münsterplatz für Interessierte, um die historischen Funde näher zu erläutern.
- Eine weitere öffentliche Führung zur Sonderausstellung „Der gefährliche See“ im Richentalsaal des Kulturzentrums am Münster, bietet ebenfalls die Historikerin Lena Kolmeigner am Samstag, den 31. August um 15 Uhr an.
- Sonntag, den 1. September findet in der Städtischen Wessenberg-Galerie im Kulturzentrum am Münster um 11.00 Uhr mit Galerieleiterin Dr. Barbara Stark die letzte öffentliche Führung zur Sommerausstellung „On the Road. Künstler auf Entdeckungstour“ statt. Zudem ist dies die letzte Möglichkeit der Ausstellung einen Besuch abzustatten, bevor die nächste Umbaupause beginnt. Da es der erste Sonntag im Monat ist, ist der Eintritt frei

## WAS SONST NOCH INTERESSIERT



### Der BLHV informiert !

Im September 2019 finden Sprechtag für alle Belange unserer Mitglieder sowie für Versicherte der SVLFG statt

(Badischer Landwirtschaftlicher Hauptverband, Seerheinstr. 10, 78333 Stockach)

#### Montag, 02.09.2019

Bermatingen (Ahausen),  
Ehemaliges Schul- u. Rathaus  
Meersburger Str. 3

09.00 – 12.00

#### Mittwoch, 04.09.2019

Stockach, Bezirksgeschäftsstelle

08.30 – 11.30  
13.30 – 15.00

#### Donnerstag, 05.09.2019

Überlingen (Andelshofen), Schulgebäude

09.00 – 11.30

Dienstag, 10.09.2019

a) Meßkirch, Rathaus  
b) Stetten a.k.M. Rathaus

a) 09.00 - 11.00  
b) 13.30 - 15.00

#### Mittwoch, 11.09.2019

Tengen, Rathaus

09.00 - 11.00

#### Dienstag, 17.09.2019

Illmensee, Gasthaus Seehof

12.30 - 15.00

#### Mittwoch, 18.09.2019

Stockach, Bezirksgeschäftsstelle

08.30 – 11.30  
13.30 – 15.00

## HOSPIZ KONSTANZ e. V.

Jeder braucht jemanden. Irgendwann.

## Offener Lesekreis im Hospizverein Konstanz

Am Mittwoch, 4. September, 19 Uhr lädt der Hospizverein Konstanz zum offenen Lesekreis ein. Buch des Abends ist der Roman „Eine Verzweigung“ von Yasmina Reza. Die Veranstaltung ist offen für alle Interessierten. Besucher des Lesekreises sollten das Buch gelesen haben. Die großen Themen der Literatur sind häufig mit Sterben Tod und Trauer assoziiert. In der Literatur erschließen sich uns diese Themen neu. Jeder liest anders und der Austausch über die Leseerfahrung ist eine Erweiterung der eigenen Sicht. Der Lesekreis wird begleitet von Inge Straub, leidenschaftliche Leserin und ehrenamtlich im Hospizverein engagiert.

Mehr Informationen, auch zum Buchtitel unter [www.hospiz-konstanz.de](http://www.hospiz-konstanz.de)

Veranstaltungsort:  
Haus am Park,  
Talgartenstraße 2,  
Konstanz.



KLOSTER HEGNE

## Sonntag, 1. September 2019, 19 Uhr

## „Ein musikalisch-literarischer Streifzug durch die Jahrhunderte“

Die Mitglieder des Fagottquartetts ffff eint die Liebe zur Musik, die Neugier auf Unbekanntes und ungewöhnliches Bekanntes und die Faszination, die von dem warmen, tiefen Fagottklang ausgeht.

Das Repertoire umfasst Musik aus vielen Jahrhunderten - von sehr alter Musik aus dem 16. Jahrhundert über Originalkompositionen für Fagotte aus dem 18. und 19. Jahrhundert, Programmmusik aus dem 19. Jahrhundert bis hin zu eigenen Bearbeitungen von Titeln z.B. der Comedian Harmonists, Freddy Quinn, Uriah Heep, Henri Mancini und der Beatles.

## Kursberatung für Sprachen bei der vhs

Das neue vhs Programmheft für den Landkreis Konstanz liegt ab sofort in allen Hauptstellen, Rathäusern, Ortsverwaltungen und bei vielen Banken, Sparkassen, Behörden und Einzelhandelsgeschäften zur Abholung bereit. Damit jeder aus einem Angebot von 268 Sprachkursen in Konstanz für sich das passende Angebot findet, bietet die vhs vor Semesterbeginn für Englisch, Französisch, Italienisch, Spanisch eine individuelle, kostenlose Beratung ohne Voranmeldung an.

Die Beratungszeiten sind in der vhs-Konstanz, Katzgasse 7, am Donnerstag, 12. September, zwischen 17.00 und 19.00 Uhr. Für Englisch gibt es einen Zusatztermin am Dienstag, 17. September von 17.30-19.00 Uhr. Weitere Informationen und Online-Einstufungstests unter [www.vhs-landkreis-konstanz.de](http://www.vhs-landkreis-konstanz.de).

## Die Kurse des Herbst- und Wintersemesters 2019/2020 der Volkshochschule können ab sofort unter [www.vhs-landkreis-konstanz.de](http://www.vhs-landkreis-konstanz.de) gebucht werden.

Das gedruckte Programmheft liegt ab dem 19. August an über 200 Stellen im ganzen Landkreis zur Abholung bereit. Neben Vortragsreihen zu brandaktuellen Fragestellungen bietet die vhs in ihrer Sprachenschule wieder Kurse in 20 verschiedenen Sprachen an und einen „Mehrsprachenkurs“, bei dem man mehrere Sprachen gleichzeitig lernt. Für die berufliche und die persönliche Weiterentwicklung gibt es Kurse von „Stressbewältigung durch Achtsamkeit“ bis zu „Zeit- und Selbstmanagement“. Im Gesundheitsbereich finden sich Angebote zu Entspannung und Fitness, Ernährungstipps, Kochkurse und die beliebten kulinarische Events. Im neuen vhs Programm findet sich auch wieder Besonderes und Überraschendes. Dazu gehören kulinarische Abende zum Thema Bodensee im Konzil und ein Feinschmeckerabend im Colette, spannende Exkursionen in interessante Betriebe der Region, wie beispielsweise zur Destillerie Senft, dem Weingut Aufricht oder der Gottlieber Hüppen Manufaktur, das Thema Nachwuchsgewinnung in Vereinen bei „Fit im Ehrenamt“, Fotografie-Kurse, Fortbildungen für Eltern oder Kurse in Gebärdensprache. Eine Anmeldung ist ab sofort unter [www.vhs-landkreis-konstanz.de](http://www.vhs-landkreis-konstanz.de) möglich. Die Hauptstellen Konstanz und Singen sind bis zum 6. September halbtags von 9.00 -12:30 Uhr geöffnet, ab dem 9. September gelten wieder die normalen Öffnungszeiten.

## Kostenlose Beratung für Sprachen in der vhs Konstanz:

Donnerstag, 12. September: Englisch 17:00 bis 19:00 Uhr;  
Französisch 17:00 bis 18:00 Uhr;  
Spanisch, 17:00 bis 18:00 Uhr;  
Italienisch 17:00 bis 18:00 Uhr.

Dienstag, 17. September: Englisch 17:30 bis 19:00 Uhr.

## Kurse bei der vhs Konstanz, Katzgasse 7.

- Hatha Yoga für alle. Ab Mi, 4. September, 16:30-18:00 Uhr
- Englisch für die Kursstufe 1+2 / Konstanz. Ab Do, 5. September, 09:00-12:00 Uhr
- Englisch 10. Klasse Realschule. Ab Do, 5. September, 13:00-15:30 Uhr
- Schnupperkurs Segeln - die Basics. Ab Do, 5. September, 15:30-19:30 Uhr
- Kreativ- Fotoworkshop. So, 8. September, 10:00-17:00 Uhr
- Mountainbike Fahrtechniktraining on Tour. Mindestalter 16 Jahre, etwa 500hm. Di, 10. September, 16:00-20:00 Uhr
- Grundbildung - Mathematik für Alltag und Beruf. Ab Di, 10. September, 18:30-19:30 Uhr
- Abendrealschule. Ab Mi, 11. September, 17:30-21:45 Uhr
- Funktionelles Training. Ab Do, 12. September, 17:00-18:00 Uhr
- Stricken und Häkeln. Ab Do, 12. September, 19:00-21:15 Uhr
- Zumba® Fitness. Ab Do, 12. September, 19:30-20:30 Uhr
- Qigong im Freien. Schnuppertermin. Mo, 16. September, 07:30-08:30 Uhr

Bei Fragen rufen Sie uns an unter Tel. 07531/5981-0.





## 1-2-Zimmer-Wohnung

zum KAUF gesucht in Allensbach, Dingelsdorf  
oder Oberdorf • Telefon 0176 - 83 14 09 44

## Hypnosepraxis H. Greiter / Stockach

Gewichtsreduktion · Raucherentwöhnung · Blockadenlösung  
Tiefenentspannung · Lernunterstützung · Stressabbau u.a.

Infos und Termine / Tel: 07771 - 9183471 od. 0151 65621957

## Suchen Haus oder Grundstück

Junge Familie mit zwei Kindern sucht Haus oder kleines  
Grundstück zum Kauf

- 01604773389 - an@peterschramm.de

## Polizeibeamter gehobener Dienst (A 13) sucht 1-2-Zi.-Whg.

Konstanz u. näherer Umgebung. Wir, Polizeibeamter und leitende Angestellte,  
suchen für unseren 20-jährigen Sohn (Jura-Student, NR, keine Haustiere)  
ab 01.10.2019 1-2-Zi.-Whg. (min. 30 m<sup>2</sup>) mit EBK, TGL-Bad, PKW-Stellplatz,  
gerne teilmöbliert/möbliert. Kaltmiete bis 500,00 €  
in guter Anbindung der öffentlichen Verkehrsmittel zur Uni Konstanz.

Tel. 0170 5513299 oder Email: c.hoheisen-kolofrat@t-online.de



**S' Blättle  
immer  
dabei!**

Erhältlich im App Store | APP ERHÄLTlich BEI Google Play

Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG  
www.primo-stockach.de • www.myeblättle.de



## Wer Bäume versteht, kann sie pflegen.

**Zielgerichteter Sommerschnitt  
ab jetzt durch unser Baumpflegeteam  
in Seilklettertechnik.**

Rufen Sie einfach an und vereinbaren Sie  
einen Termin mit uns.

## GARTENFORUM

Dipl.-Ing. (FH) Eva Eisenbarth

Weierstraße 20

78465 Konstanz-Dettingen

Tel.: 07533 949 770 • www.gartenforum.com



**Reisebüro  
MEERSBURG  
primo LESERREISEN**

*AUFUNDWEG ZU  
DEN SCHÖNSTEN  
ZIELEN DER WELT!*



# VIETNAM

**EINDRUCKSVOLLE MONUMENTE,  
CHARME UND KULTURELLE VIELFALT**

**ab € 1.695,- pro Person**

**27.10. - 05./06.11.20 ab/bis FRANKFURT/ZÜRICH**

**11-Tägige Rundreise in ausgesuchten Mittelklassehotels**  
*Badeverlängerung in Mui Ne möglich!*



**PRIMO-Reisebüro Meersburg · Daisendorferstr. 34 · 88709 Meersburg**  
Tel. 075 32 / 80 01 - 0 • info@aufundweg.net • www.aufundweg.net

# 06.-08. Sept. 2019

Tag des Schwarzwälder Pferdes

## St. Märgen Roßfest



<b>Freitag, 06.09.2019 21.00 Uhr HEAVY VOLX- MUSIK mit den</b> 	<b>Samstag, 07.09.2019 20.00 Uhr Volkstümlicher Abend mit den</b> 	<b>Sonntag, 08.09.2019 14.30 Uhr Traditioneller Festumzug durch den Ort</b>
---	--	---

**Barbetrieb**  
Kartenservierung über: 

**Dir:** Weidmannshalle | Schwarzwaldhalle | Festplatz Kontakt: www.rossfest.de | Tel: 07665-51188  
**Veranstaltet:** Gemeinde St. Märgen | Pferdesportverband Baden-Württemberg e.V. |  
Schwarzwälder Pferdezüchtersgesellschaft e.V.

www.rossfest.de





## WIR SUCHEN VERSTÄRKUNG! LAYOUTER/ MEDIENGESTALTER (m/w/d)

Optimieren und gestalten Sie mit uns und bewerben Sie sich per E-Mail: [stellenangebote@primo-stockach.de](mailto:stellenangebote@primo-stockach.de) oder per Post: Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG, z. Hd. Jessica König, Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach

Bewerbungsschluss: 15. September 2019

Die Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG gehört als zukunftsorientiertes Medien- und Dienstleistungsunternehmen, spezialisiert als Fachverlag für Amts-, Mitteilungs- und Infoblätter im Süden von Baden-Württemberg zu den Top Adressen. Für über 160 Verwaltungen produzieren wir wöchentlich Ihr Heimatblatt. Dabei spielt die grafische Umsetzung der Anzeigen unserer Kunden eine bedeutende Rolle.

### Möchten Sie gemeinsam mit uns wachsen?

Starttermin: ab sofort

Arbeitszeit: Voll- oder Teilzeit (mind. 70%)

- Für unsere Kunden produzieren Sie das Layout für Anzeigen im Gestaltungstool Quark XPress und Adobe InDesign
- Sie überwachen und stellen sicher, dass die fertigen Anzeigenvorlagen unseren Qualitätsvorgaben entsprechen
- Sie begeistern sich für eine leserfreundliche und ansprechende Mitgestaltung unserer Heimatblätter
- Idealerweise haben Sie schon Praxiserfahrung als Layouter/Mediengestalter gesammelt und bringen Kenntnisse aus der Druckvorstufe mit
- Im Umgang mit der Adobe Creative Suite (InDesign, Illustrator, Photoshop, Acrobat), Quark XPress sowie mit MS-Office Anwendungen sind Sie sicher

Sie verfügen über eine abgeschlossene Ausbildung zum Mediengestalter und Ihre Stärken liegen in der Gestaltung und Umsetzung von Anzeigen für unsere Kunden. Sie zeigen ein ausgeprägtes Qualitätsbewusstsein und eine äußerst saubere, gewissenhafte und selbstständige Arbeitsweise? Dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbung per E-Mail an [stellenangebote@primo-stockach.de](mailto:stellenangebote@primo-stockach.de) oder per Post an Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG, z.Hd. Jessica König, Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach.



[www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)



Lernen Sie  
Menschen zu helfen.

Werden Sie  
Arbeitserzieher\*in.

Jetzt bewerben!

IB **Medizinische Akademie**

Feursteinstraße 55 · 78479 Reichenau · 07534 5733 000 0  
[info@ib-med-akademie.de](mailto:info@ib-med-akademie.de) · [www.ib-med-akademie.de](http://www.ib-med-akademie.de)

NATURSTEINE  
**SCHREINER**  
STEINMETZ / STEINBILDHAUERMEISTER

Professor-Maier-Leibnitz-Str. 15  
78476 Allensbach  
Tel.: 0 75 33 / 36 12  
Fax: 0 75 33 / 99 74 32  
[www.schreiner-natursteine.de](http://www.schreiner-natursteine.de)



Werkstätte für Grabmalkunst und Steinrestaurierung

## Frickinger Herbst

Mit Programm in der Woche vom  
31.8. - 8.9. 2019  
Schopffest | Kino | Comedy

Starbugs  
Comedy

5. Sept. | 20 Uhr

Karten: Rathaus Frickingen  
[www.reservix.de](http://www.reservix.de)

24. Frickinger  
Herbstmarkt

So. 08.09.2019 | 10 - 18 Uhr

[www.frickinger-herbst.de](http://www.frickinger-herbst.de)







**Ihre neue Herausforderung an unserem Standort in Eigeltingen:**

## INDUSTRIEMECHANIKER (m/w/d)

### Ihre neue Herausforderung:

- Überwachung und Sicherstellung des Produktionsprozesses, der Kennzahlen und der entsprechenden Dokumentationen
- Einweisung neuer Mitarbeiter
- Rüsten, Wartung, Pflege und Instandhaltung komplexer Produktionsanlagen
- Einsatz als Schichtführer möglich

### Ihr Profil:

- Abgeschlossene Ausbildung als Industriemechaniker/in oder Werkzeugmechaniker/in
- Bereitschaft zur Schichtarbeit
- Sie überzeugen durch Teamfähigkeit, systematische Arbeitsweise
- Sie verstehen es, ein Team zu führen
- Erfahrung auf dem Gebiet der Automatisierungstechnik sowie SAP-Kenntnisse sind von Vorteil

## VERFAHRENSMECHANIKER (m/w/d)

### Ihre neue Herausforderung:

- Sie sind Teil eines Teams im Spritzgießbereich
- Zu Ihrem Aufgabengebiet gehört der Ein- und Ausbau von Spritzgießwerkzeugen
- Das Bedienen von Spritzgießmaschinen und die dazugehörigen Peripheriegeräte
- Optimierung von Spritzprozessen
- Programmierung von Entnahme-Robotern und Dokumentation in SAP

### Ihr Profil:

- Sie verfügen über eine abgeschlossene Ausbildung als Verfahrensmechaniker/in Kunststoff- und Kautschuktechnik, Fachrichtung Spritzgießen
- Sie überzeugen durch Teamfähigkeit und systematische Arbeitsweise
- Bereitschaft zur Schichtarbeit ist vorhanden

## ELEKTRIKER FACILITY MANAGEMENT (m/w/d)

### Ihre neue Herausforderung:

- Mitarbeit in einem kleinen Team unseres Facility Managements
- Projektarbeiten an der Energieversorgung und des Energiemanagements, der Gebäudeleittechnik und Brandmeldetechnik
- Reparatur und Instandhaltung unserer gebäudetechnischen Anlagen
- Kontakte zu Lieferanten
- Materialbestellungen in SAP
- Bereitschaftsdienst

### Ihr Profil:

- Abgeschlossene elektrotechnische Ausbildung und/oder Weiterbildung zum Meister/Techniker oder äquivalente Ausbildung
- Mehrjährige Berufserfahrung im elektronischen Instandhaltungsumfeld wünschenswert
- MS-Office Kenntnisse
- Führerschein Klasse B
- Teamfähigkeit und eine systematische Arbeitsweise
- Englischkenntnisse sind von Vorteil

### Ihr neuer Arbeitgeber:

- Weltmarktführer für Sprüh- und Dosiersysteme
- 13 000 Mitarbeiter – 52 Standorte – 20 Länder
- Erfahrung aus mehr als 70 Jahren
- **Unsere Standorte:**



## in Eigeltingen und Radolfzell

- Gegründet 1947
- 800 Mitarbeiter
- Kontinuierliches Unternehmenswachstum
- Produktion für die pharmazeutische Industrie
- Spritzteile 2018: ca. 4,2 Milliarden

### Ihre Vorteile:

- Fachliche Weiterentwicklung und Karriereplanung
  - Flexible Arbeitszeiten und 30 Tage Urlaub
  - Mitarbeitergewinnbeteiligung
  - Finanzielle Sonderleistungen wie Firmenfitness, Mitarbeiterrabatte, Altersvorsorge, Kantinenessen
  - Regelmäßige Firmenevents
- Leben und arbeiten, wo andere Urlaub machen
- „We act local – and think global“

## ARE YOU APTAR?

### Bewerben Sie sich beim Weltmarktführer !

Mit Nennung Ihrer Gehaltsvorstellung und Ihres frühestens Eintrittsdatums.

Aptar Radolfzell GmbH | Öschlestraße 54-56 | 78315 Radolfzell  
[aptar.com/de/karriere.html](http://aptar.com/de/karriere.html)

### Ihre Ansprechpartnerin:

Lucia Baur  
[lucia.baur@aptar.com](mailto:lucia.baur@aptar.com) | 07732/801-518



Ihre eingereichten personenbezogenen Daten werden nur im Rahmen Ihrer Zweckbestimmung verarbeitet und nach spätestens 6 Monaten gelöscht. Unsere Datenschutzbestimmungen finden Sie unter <https://www.aptar.com/de/rechts-und-datenschutz/erklarungen.html>

Delivering solutions, shaping the future.





PERSÖNLICHE HILFE UND BEGLEITUNG IM TRAUERFALL

Bestattungen Georg Deggelmann GmbH · 78465 Konstanz-Dingelsdorf  
Tag und Nacht persönlich erreichbar: Tel. 075 33/35 74 · www.bestattungen-deggelmann.de

Der Saft vom Bodensee  
**WIDEMANN**

**ACHTUNG  
OBSTERZEUGER!**



**Wir starten mit der Obstannahme:**

Säfte mit Stil

### WAHLWIES

Stahringerstraße, ab Mo. 26.08.2019

**Äpfel:** Mo bis Fr 9–11 Uhr u. 17–19 Uhr  
Samstag 9–11 Uhr u. 17–18 Uhr

**Bio-Äpfel:** Montag und Donnerstag

**Birnen:** Nur am Donnerstag

Weitere Annahmezeiten: 0174/3954550 (Fr. Schatz)

B. Widemann, Kelterei & Getränkemarkt, Ahausen  
Telefon (07544) 9588-0, info@widemann-saft.de



### RADOLFZELL

Eisenbahnstr. 20, ab Mo. 26.08.2019

**Äpfel:** Mo bis Fr 8–12 Uhr u. 13–18 Uhr  
Samstag 8–12 Uhr

**Bio-Äpfel:** Montag und Donnerstag

**Birnen:** Nur am Donnerstag

**NEU!** Bequemes Entladen am neuen Tiefsilo

Schlör Bodensee-Fruchtsaft GmbH & Co. KG  
78315 Radolfzell, Telefon 0 77 32 / 99 71-0, Fax -25

\* Wir kaufen auch Kleinmengen \* Lohnsaftaustausch bei Mostäpfeln

# Graf Hardenberg dreht durch.



Wir verlosen einen Reise-  
gutschein<sup>2</sup> in Höhe von € 2.000,-



## T-Roc Style

1.0 l TSI OPF 85 kW (115 PS) 6-Gang

Kraftstoffverbrauch, l/100 km innerorts 6,6,  
außerorts 4,7, kombiniert 5,4, CO<sub>2</sub>-Emissionen  
kombiniert 123 g/km, Effizienzklasse B.

**Ausstattung:** Einparkhilfe, Klimaanlage „Air Care  
Climatronic“, Licht-und-Sicht-Paket, Multifunktions-  
lenkrad in Leder, Navigationsfunktion „Discover  
Media“, Sitzkomfort-Paket, Winterpaket, Bergan-  
fahrassistent, Müdigkeitserkennung u.v.m.

Sonderzahlung ..... 4.500,00 €  
Nettodarlehensbetrag (Anschaffungspreis) ... 24.076,16 €  
Sollzinssatz (gebunden) p.a. .... 3,33 %  
Effektiver Jahreszins ..... 3,33 %  
Laufzeit ..... 48 Monate  
Jährliche Fahrleistung ..... 10.000 km  
Gesamtbetrag ..... 11.700,00 €

Nur 50 Fahrzeuge bis zum 31.10.19!

Monatliche Leasingrate ..... 150,00 €<sup>1</sup>

<sup>1</sup> Ein Angebot der Volkswagen Leasing GmbH, Gifhorn Str. 57, 38112 Braunschweig, für die wir als ungebundener Vermittler gemeinsam mit dem Kunden die für den Abschluss des Leasingvertrags nötigen Vertragsunterlagen zusammenstellen. Das Angebot gilt für Privatkunden und gewerbliche Einzelabnehmer mit Ausnahme von Sonderkunden für ausgewählte Modelle, Bonität vorausgesetzt. Detaillierte Informationen erhalten Sie bei uns. Bei vorheriger Erreichung der Stückzahl kann die Aktion vorzeitig beendet werden. Abbildung zeigt Sonderausstattungen gegen Mehrpreis. Änderungen vorbehalten.

<sup>2</sup> Der Reisegutschein wird unter allen Käufern der gesamten Aktionsfahrzeuge verlost. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

Ihr Volkswagen Partner

**Volkswagen Zentrum Singen**

Stockholzstr. 17 | 78224 Singen | Tel. 07731/8301-0

www.grafhardenberg.de

Ihr Volkswagen Partner

**Gohm + Graf Hardenberg GmbH**

Max-Stromeyer-Str. 122 | 78467 Konstanz | Tel. 07531/5816-0

Abigstr. 2 | 88662 Überlingen | Tel. 07551/8095-0



Volkswagen



**GRAF HARDENBERG**  
BEGLEITET FÜR MOBILITÄT